

Porównanie tłumaczeń Jozuego 19:17

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Na Issachara padł los czwarty – dla synów Issachara według ich rodzin.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Dla potomków Issachara według ich rodzin padł los czwarty.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Czwarty los przypadł Issacharowi, <i>czyli</i> synom Issachara według ich rodzin.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Isascharowi też padł los czwarty, to jest, synom Isascharowym według domów ich.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Issacharowi wyszedł los czwarty według rodzajów jego,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Issacharowi przypadł w udziale los czwarty - potomkom Issachara według ich rodów.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Dla Issachara, dla synów Issachara według ich rodów padł czwarty los.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Czwarty los padł dla Issachara, dla potomków Issachara według ich rodów.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Czwarty los padł na Issachara, to jest na potomków Issachara, odpowiednio do ich rodów.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Czwarty los padł dla Issachara, dla jego potomków odpowiednio do ich rodów.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І четвертий жереб випав Іссахарові.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Czwarty los wyszedł dla Issachara; dla różnych rodów synów Issachara.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Wylosowano też czwartą część, przypadającą Issacharowi, synom Issachara według ich rodzin.

¹⁾ dla synów Issachara według ich rodzin : brak w G.